

STN	Detský nábytok Matrace do detských postieľok a kolísk Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy	STN EN 16890 91 1015
------------	--	--

Children's furniture. Mattresses for cots and cribs. Safety requirements and test methods

Mobilier pour jeunes enfants. Matelas pour berceaux et lits à nacelle. Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Kindermöbel. Matratzen für Kinderbetten und Krippen. Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 16890: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 16890: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 16890 z novembra 2017 v celom rozsahu.

127228

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2017 CEN, ref. č. EN 16890: 2017 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 71-1 zavedená v STN EN 71-1 Bezpečnosť hračiek. Časť 1: Mechanické a fyzikálne vlastnosti (94 3094)

EN 71-2: 2011 + A1: 2014 zavedená v STN EN 71-2 + A1: 2014 Bezpečnosť hračiek. Časť 2: Horľavosť (94 3094)

EN 71-3 + A2 zavedená v STN EN 71-3 + A2 Bezpečnosť hračiek. Časť 3: Migrácia určitých prvkov (94 3094)

EN 597-1 zavedená v STN EN 597-1 Nábytok. Hodnotenie zápalnosti matracov a čalúnených nosných podkladov. Časť 1: Zdroj zapálenia: tlejúca cigareta (91 0236)

EN 1334: 1996 zavedená v STN EN 1334: 2001 Bytový nábytok. Postele a matrace. Metódy merania a odporúčané tolerancie (91 0501)

EN ISO 2439 zavedená v STN EN ISO 2439 Flexibilné ľahčené polymérne materiály. Stanovenie tvrdosti (metóda vtláčaním) (ISO 2439) (64 5413)

EN ISO 13936-2 zavedená v STN EN ISO 13936-2 Textilie. Zisťovanie odolnosti tkanín proti posuvnosti nití vo šve. Časť 2: Metóda so stanoveným zaťažením (ISO 13936-2) (80 0842)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2001/95/ES z 3. decembra 2001 (OJ L 011 z 15. 1. 2002) o všeobecnej bezpečnosti výrobkov v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov;

nariadenie vlády SR č. 404/2007 Z. z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Drevársky kongres, Zvolen, doc. Ing. Pavol Joščák, CSc.

Technická komisia: TK 16 Drevárske výrobky, náterové látky a lepidlá

**Detský nábytok
Matrace do detských postieľok a kolísk
Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy**

Children's furniture
Mattresses for cots and cribs
Safety requirements and test methods

Mobilier pour jeunes enfants
Matelas pour berceaux et lits à nacelle
Exigences de sécurité et méthodes
d'essai

Kindermöbel
Matratzen für Kinderbetten und Krippen
Sicherheitstechnische Anforderungen
und Prüfverfahren

Túto európsku normu schválil CEN 3. marca 2017.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky, Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írsko, Island, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného kráľovstva, Srbsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko a Turecko.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	6
1 Predmet normy	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
4 Všeobecné skúšobné podmienky	8
4.1 Predbežná príprava	8
4.2 Použitie síl	8
4.3 Tolerancie	8
5 Skúšobné zariadenie	8
5.1 Merací stôl	8
5.2 Zarážky	8
5.3 Štvorhranná hliníková trubica	8
5.4 Zaťažovacia podložka	9
5.5 Skúšobná šablóna na zistenie hĺbky vtlačenia	9
5.6 Guľové závažie na zistenie hĺbky vtlačenia	10
5.7 Skúšobná pena	10
5.8 Valec na malé časti	10
5.9 Lístkový štrbinomer	10
5.10 Kužel'	11
5.11 Sonda	11
6 Chemické riziká	11
7 Požiarne a tepelné nebezpečenstvo (pozri A.3)	12
8 Mechanické riziká	12
8.1 Riziká zachytenia v medzerách a otvoroch (pozri A.4)	12
8.1.1 Riziká zachytenia medzi matracom a zábranami	12
8.1.2 Riziká zachytenia tela	12
8.1.3 Riziká zapletenia (pozri A.4.3)	12
8.2 Riziká vonkajšieho udusení (pozri A.4.4)	13
8.2.1 Štítky a nálepky	13
8.2.2 Plastové obaly	13
8.2.3 Tuhosť.....	13
8.3 Riziká dusenia upchatím a požitím (pozri A.4.5)	15
8.3.1 Malé časti	15
8.3.2 Prístupnosť k výplňovým materiálom	16
8.4 Riziká, ktoré môžu spôsobiť hrany a výčnelky (pozri A.4.6)	18

8.5	Konštrukčná celistvosť (pozri A.4.7)	18
8.5.1	Zrážanlivosť	18
8.5.2	Riziká v dôsledku deformácie výplne	18
9	Informácie o výrobku (pozri A.4.8).....	19
9.1	Označovanie	19
9.2	Informácie ku kúpe	19
9.3	Návod na použitie	19
Príloha A	(informatívna) – Odôvodnenie	21
A.1	Všeobecne	21
A.2	Chemické riziká (kapitola 6)	21
A.3	Tepelné nebezpečenstvo (kapitola 7)	21
A.4	Mechanické riziká (kapitola 8)	21
A.4.1	Všeobecne	21
A.4.2	Riziká zachytenia (8.1)	21
A.4.3	Riziká zapletenia (8.1.3)	22
A.4.4	Riziká udusení (8.2)	22
A.4.5	Riziká dusenia upchatím a požitím (8.3)	22
A.4.6	Nebezpečné hrany a výčnelky (8.4)	22
A.4.7	Konštrukčná celistvosť (8.5)	23
A.4.8	Informácie o výrobku (kapitola 9)	23
Príloha B	(informatívna) – Farbivá	24
B.1	Odôvodnenie	24
B.2	Farbivá	24
B.3	Stálofarebnosť v pote	24
Príloha C	(informatívna) – Odchýlky A.....	25
Literatúra		27

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 16890: 2017) vypracovala technická komisia CEN/TC 207 Nábytok, ktorej sekretariát je v UNI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do novembra 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do novembra 2017.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument bol vypracovaný na základe mandátu, ktorý CEN udelila Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na matrace vrátane samonosných matracov a vrchných matracov (čabrák), ktoré sa používajú v detských postieľkach, cestovných detských postieľkach, kolískach a v detských závesných postieľkach na domáce a iné použitie.

Táto európska norma sa nevzťahuje na matrace na prenosné detské postieľky a kočíky, nafukovacie matrace, vodné matrace a matrace používané na lekárske účely.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 71-1 *Safety of toys – Part 1: Mechanical and physical properties*. [Bezpečnosť hračiek. Časť 1: Mechanické a fyzikálne vlastnosti.]

EN 71-2: 2011 + A1: 2014 *Safety of toys – Part 2: Flammability*. [Bezpečnosť hračiek. Časť 2: Horľavosť.]

EN 71-3 *Safety of toys – Part 3: Migration of certain elements*. [Bezpečnosť hračiek. Časť 3: Migrácia určitých prvkov.]

EN 597-1 *Furniture – Assessment of the ignitability of mattresses and upholstered bed bases – Part 1: Ignition source smouldering cigarette*. [Nábytok. Hodnotenie zápalnosti matracov a čalúnených nosných podkladov. Časť 1: Zdroj zapálenia: tlejúca cigareta.]

EN 1334: 1996 *Domestic furniture – Beds and mattresses – Methods of measurement and recommended tolerances*. [Bytový nábytok. Postele a matrace. Metódy merania a odporúčané tolerancie.]

EN ISO 2439 *Flexible cellular polymeric materials – Determination of hardness (indentation technique) (ISO 2439)*. [Flexibilné ľahčené polymérne materiály. Stanovenie tvrdosti (metóda vtláčaním) (ISO 2439).]

EN ISO 13936-2 *Textiles – Determination of the slippage resistance of yarns at a seam in woven fabrics – Part 2: Fixed load method (ISO 13936-2)*. [Textílie. Zisťovanie odolnosti tkanín proti posuvnosti nití vo šve. Časť 2: Metóda so stanoveným zaťažením (ISO 13936-2).]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN